

## **Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa**

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

**Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:**

---

### **Ostrzeżenia dotyczące użytkowania**

#### **Ryzyko uszkodzenia produktu:**

- Irygatora należy używać zgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami producenta.
- Unikaj stosowania wody o temperaturze wyższej niż zalecana w instrukcji, aby zapobiec uszkodzeniu elementów wewnętrznych.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie, chyba że zostało oznaczone jako w pełni wodoodporne.
- Regularnie sprawdzaj stan końcówek i przewodów zasilających – zużyte lub uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić.

#### **Zagrożenia dla użytkownika:**

- Irygatory nie są przeznaczone dla osób z otwartymi ranami w jamie ustnej, infekcjami dziąseł ani wrażliwym uzębieniem, chyba że zaleci to dentysta.
  - Urządzeń nie powinny używać dzieci bez nadzoru dorosłych.
  - Niewłaściwe użycie, takie jak skierowanie strumienia wody bezpośrednio na tkanki wrażliwe, może prowadzić do podrażnień.
- 

### **Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania**

#### **Zalecenia dotyczące korzystania:**

- Wybierz końcówkę irygatora odpowiednią do swoich potrzeb – większość urządzeń jest wyposażona w różnorodne końcówki, które mogą być używane do czyszczenia przestrzeni międzyzębowych, pielęgnacji dziąseł lub innych specyficznych zastosowań, zgodnie z zaleceniami producenta.

- Ustaw odpowiedni poziom ciśnienia wody, zaczynając od najniższego poziomu, aby uniknąć dyskomfortu.
- Regularnie myj końcówki irygatora i wymieniaj je zgodnie z zaleceniami producenta (najczęściej co 3-6 miesięcy).
- Po każdym użyciu usuń wodę z urządzenia, aby zapobiec gromadzeniu się bakterii.

#### **Konserwacja i przechowywanie:**

- Czyść irygator zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi. Unikaj stosowania agresywnych detergentów.
  - Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, z dala od źródeł wilgoci i skrajnych temperatur.
  - Jeśli irygator posiada funkcję ładowania, korzystaj wyłącznie z oryginalnego kabla dostarczonego przez producenta.
- 

#### **Dodatkowe środki ostrożności**

##### **Dostosowanie do użytkownika:**

- Osoby z aparatem ortodontycznym powinny skonsultować się z dentystą przed rozpoczęciem korzystania z irygatora, aby ustalić odpowiedni sposób użycia.
- Dzieci oraz osoby starsze mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem.

##### **Uszkodzenia i serwis:**

- W przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń urządzenia (np. nieszczelności, problemów z działaniem strumienia wody) należy zaprzestać korzystania i skontaktować się z serwisem producenta.
  - Do napraw i wymiany części używaj wyłącznie oryginalnych komponentów zatwierdzonych przez producenta.
- 

#### **Oświadczenie zgodności**

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2023/988. Spełniają one odpowiednie normy techniczne, w tym

dotyczące bezpieczeństwa użytkowania, trwałości materiałów oraz ochrony zdrowia konsumentów.

EN

## **Warnings and safety information**

All information regarding the use of the product can be found in the instruction manual. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

**Also read the following information before use:**

### **Warnings for use**

#### **Risk of product damage:**

- Use the irrigator as intended and as recommended by the manufacturer.
- Avoid using water at a higher temperature than recommended in the instructions to prevent damage to internal components.
- Do not immerse the device in water unless it is marked as fully waterproof.
- Regularly check the condition of terminals and power cords - worn or damaged components should be replaced immediately.

#### **Risks to the user:**

- Irrigators are not for people with open mouth wounds, gum infections or sensitive teeth, unless recommended by a dentist.
- The devices should not be used by children without adult supervision.
- Improper use, such as directing the water jet directly at sensitive tissues, can lead to irritation.

## **Information on proper use**

#### **Recommendations for use:**

- Choose an irrigator tip appropriate for your needs - most devices come with a variety of tips that can be used for interdental cleaning, gum care or other specific applications, according to the manufacturer's recommendations.
- Set the appropriate level of water pressure, starting at the lowest level to avoid discomfort.
- Wash the irrigator tips regularly and replace them according to the manufacturer's recommendations (usually every 3-6 months).
- Remove water from the device after each use to prevent bacteria buildup.

#### **Maintenance and storage:**

- Clean the irrigator as recommended in the instruction manual. Avoid using aggressive detergents.
- Store the device in a dry place, away from sources of moisture and extreme temperatures.

- If the irrigator has a charging function, use only the original cable provided by the manufacturer.

## **Additional precautions**

### **Adaptation to the user:**

- People with braces should consult their dentist before using the irrigator to determine appropriate use.
- Children and the elderly should only use the device under supervision.

### **Damage and service:**

- If you notice any damage to the device (e.g., leaks, water jet problems), discontinue use and contact the manufacturer's service department.
- Use only original components approved by the manufacturer for repairs and replacement of parts.

## **Statement of conformity**

The products have been designed in accordance with the safety requirements of Regulation (EU) 2023/988. They meet the relevant technical standards, including safety of use, durability of materials and protection of consumer health.

CZ

## **Upozornění a bezpečnostní informace**

Veškeré informace týkající se používání výrobku naleznete v uživatelské příručce. Před použitím si přečtěte její obsah a dodržujte pokyny v ní obsažené.

### **Před použitím si přečtěte také následující informace:**

#### **Upozornění pro použití**

##### **Nebezpečí poškození výrobku:**

- Používejte irigátor v souladu s jeho určením a doporučením výrobce.
- Nepoužívejte vodu o vyšší teplotě, než je doporučeno v návodu, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.
- Neponořujte přístroj do vody, pokud není označen jako plně vodotěsný.
- Pravidelně kontrolujte stav svorek a napájecích kabelů - opotřebované nebo poškozené součásti je třeba okamžitě vyměnit.

##### **Rizika pro uživatele:**

- Irigátory nejsou vhodné pro osoby s otevřenými vředy v ústech, infekcemi dásní nebo citlivými zuby, pokud jim to nedoporučí zubní lékař.
- Přístroje by neměly používat děti bez dozoru dospělé osoby.
- Nesprávné použití, například nasměrování proudu vody přímo na citlivé tkáně, může vést k podráždění.

## Informace o správném používání

### Doporučení pro použití:

- Zvolte si vhodnou koncovku irigátoru - většina přístrojů se dodává s různými koncovkami, které lze použít k čištění mezizubních prostor, péči o dásně nebo k jiným specifickým účelům podle doporučení výrobce.
- Nastavte vhodnou úroveň tlaku vody, začněte na nejnižší úrovni, abyste se vyhnuli nepříjemným pocitům.
- Pravidelně čistěte hroty irigátoru a vyměňujte je podle doporučení výrobce (obvykle každých 3-6 měsíců).
- Po každém použití odstraňte ze zařízení vodu, abyste zabránili hromadění bakterií.

### Údržba a skladování:

- Irigátor čistěte podle doporučení v návodu k použití. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Přístroj skladujte na suchém místě, mimo dosah zdrojů vlhkosti a extrémních teplot.
- Pokud má irigátor funkci nabíjení, používejte pouze originální kabel dodaný výrobcem.

## Další bezpečnostní opatření

### Přizpůsobení uživateli:

- Osoby s rovnátky by se měly před použitím irigátoru poradit se svým zubním lékařem, aby určil vhodné použití.
- Děti a starší osoby by měly přístroj používat pouze pod dohledem.

### Poškození a servis:

- Pokud zjistíte jakékoli poškození přístroje (např. netěsnost, problémy s proudem vody), přestaňte jej používat a kontaktujte servisní oddělení výrobce.
- Pro opravy a výměnu dílů používejte pouze originální komponenty schválené výrobcem.

### Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky nařízení (EU) 2023/988. Splňují příslušné technické normy, včetně norem týkajících se bezpečnosti používání, trvanlivosti materiálů a ochrany zdraví spotřebitelů.

FR

## Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation du produit se trouvent dans le mode d'emploi. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

**Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :**

### **Avertissements pour l'utilisation**

#### **Risque d'endommagement du produit :**

- Utilisez l'irrigateur conformément à sa destination et aux recommandations du fabricant.
- Évitez d'utiliser de l'eau à une température plus élevée que celle recommandée dans les instructions afin de ne pas endommager les composants internes.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau, sauf s'il est indiqué qu'il est totalement étanche.
- Vérifier régulièrement l'état des bornes et des cordons d'alimentation - les composants usés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement.

#### **Risques pour l'utilisateur :**

- Les irrigateurs ne conviennent pas aux personnes souffrant de plaies ouvertes dans la bouche, d'infections des gencives ou de dents sensibles, sauf avis contraire d'un dentiste.
- Les appareils ne doivent pas être utilisés par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
- Une utilisation incorrecte, comme le fait de diriger le jet d'eau directement sur les tissus sensibles, peut entraîner des irritations.

### **Informations sur l'utilisation correcte**

#### **Recommandations d'utilisation :**

- Sélectionnez l'embout de l'irrigateur adapté à vos besoins - la plupart des appareils sont fournis avec différents embouts qui peuvent être utilisés pour le nettoyage interdentaire, le soin des gencives ou d'autres applications spécifiques, selon les recommandations du fabricant.
- Réglez le niveau de pression d'eau approprié, en commençant par le niveau le plus bas pour éviter tout inconfort.
- Nettoyez régulièrement les embouts de l'irrigateur et remplacez-les conformément aux recommandations du fabricant (généralement tous les 3 à 6 mois).
- Retirez l'eau du dispositif après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de bactéries.

#### **Entretien et stockage :**

- Nettoyez l'irrigateur selon les recommandations du mode d'emploi. Évitez d'utiliser des détergents agressifs.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri des sources d'humidité et des températures extrêmes.
- Si votre irrigateur dispose d'une fonction de recharge, utilisez uniquement le câble d'origine fourni par le fabricant.

## Précautions supplémentaires

### Adaptation à l'utilisateur :

- Les personnes portant un appareil dentaire doivent consulter leur dentiste avant d'utiliser l'irrigateur afin de déterminer l'usage approprié.
- Les enfants et les personnes âgées ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance.

### Domages et entretien :

- Si vous constatez des dommages sur l'appareil (par exemple, fuites, problèmes de jet d'eau), cessez de l'utiliser et contactez le service après-vente du fabricant.
- Pour les réparations et le remplacement des pièces, n'utilisez que des composants d'origine approuvés par le fabricant.

### Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité du règlement (UE) 2023/988. Ils sont conformes aux normes techniques pertinentes, y compris celles relatives à la sécurité d'utilisation, à la durabilité des matériaux et à la protection de la santé des consommateurs.

GR

## Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν το χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

**Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:**

### Προειδοποιήσεις για τη χρήση

#### Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στο προϊόν:

- Χρησιμοποιήστε τον ποτιστικό όπως προβλέπεται και όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Αποφύγετε τη χρήση νερού σε υψηλότερη θερμοκρασία από τη συνιστώμενη στις οδηγίες χρήσης για να αποφύγετε τη βλάβη των εσωτερικών εξαρτημάτων.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό, εκτός εάν φέρει την επισήμανση ότι είναι πλήρως αδιάβροχη.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ακροδεκτών και των καλωδίων τροφοδοσίας - τα φθαρμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.

#### Κίνδυνοι για τον χρήστη:

- Οι συσκευές άρδευσης δεν είναι κατάλληλες για άτομα με ανοιχτές πληγές στο στόμα, μολύνσεις των ούλων ή ευαίσθητα δόντια, εκτός εάν το συμβουλεύσει ο οδοντίατρος.
- Οι συσκευές δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται από παιδιά χωρίς την επίβλεψη ενηλίκων.

- Η ακατάλληλη χρήση, όπως η κατεύθυνση του πίδακα νερού απευθείας στους ευαίσθητους ιστούς, μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμό.

## Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

### Συστάσεις για τη χρήση:

- Επιλέξτε το κατάλληλο για τις ανάγκες σας ρύγχος - οι περισσότερες συσκευές συνοδεύονται από μια ποικιλία ρύγχους που μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μεσοδόντιο καθαρισμό, φροντίδα των ούλων ή άλλες ειδικές εφαρμογές, όπως συνιστάται από τον κατασκευαστή.
- Ρυθμίστε το κατάλληλο επίπεδο πίεσης του νερού, ξεκινώντας από το χαμηλότερο επίπεδο για να αποφύγετε τη δυσφορία.
- Καθαρίζετε τακτικά τα ρύγχη της συσκευής έκπλυσης και τα αντικαθιστάτε σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή (συνήθως κάθε 3-6 μήνες).
- Αφαιρείτε το νερό από τη συσκευή μετά από κάθε χρήση για να αποφύγετε τη συσσώρευση βακτηρίων.

### Συντήρηση και αποθήκευση:

- Καθαρίστε τον ποτιστικό όπως συνιστάται στο εγχειρίδιο χρήσης. Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών απορρυπαντικών.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές υγρασίας και ακραίες θερμοκρασίες.
- Εάν ο αρδευτήρας σας διαθέτει λειτουργία φόρτισης, χρησιμοποιήστε μόνο το αρχικό καλώδιο που παρέχεται από τον κατασκευαστή.

## Πρόσθετες προφυλάξεις

### Προσαρμογή στον χρήστη:

- Τα άτομα με σιδεράκια θα πρέπει να συμβουλευονται τον οδοντίατρό τους πριν από τη χρήση του ιριγγιστή για να καθορίσουν την κατάλληλη χρήση.
- Τα παιδιά και οι ηλικιωμένοι θα πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή μόνο υπό επίβλεψη.

### Βλάβες και σέρβις:

- Εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά στη συσκευή (π.χ. διαρροές, προβλήματα στην εκτόξευση νερού), διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις του κατασκευαστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή για επισκευές και αντικατάσταση εξαρτημάτων.

## Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988. Συμμορφώνονται με τα σχετικά τεχνικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αφορούν την ασφάλεια χρήσης, την ανθεκτικότητα των υλικών και την προστασία της υγείας των καταναλωτών.



## **Warnungen und Sicherheitshinweise**

Alle Informationen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor dem Gebrauch den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

**Lesen Sie vor dem Gebrauch auch die folgenden Informationen:**

### **Warnhinweise zum Gebrauch**

#### **Gefahr von Produktschäden:**

- Verwenden Sie den Irrigator bestimmungsgemäß und wie vom Hersteller empfohlen.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Wasser mit einer höheren Temperatur als in der Anleitung empfohlen, um Schäden an den internen Komponenten zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein, es sei denn, es ist als vollständig wasserdicht gekennzeichnet.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Anschlüsse und der Netzkabel - verschlissene oder beschädigte Komponenten sollten sofort ersetzt werden.

#### **Risiken für den Benutzer:**

- Irrigatoren sind nicht für Personen mit offenen Wunden im Mund, Zahnfleischentzündungen oder empfindlichen Zähnen geeignet, es sei denn, ein Zahnarzt rät dazu.
- Die Geräte sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Unsachgemäßer Gebrauch, z. B. wenn der Wasserstrahl direkt auf empfindliches Gewebe gerichtet wird, kann zu Reizungen führen.

## **Informationen zur richtigen Anwendung**

#### **Empfehlungen für den Gebrauch:**

- Wählen Sie die für Ihre Bedürfnisse geeignete Spülerspitze aus - die meisten Geräte werden mit einer Vielzahl von Spitzen geliefert, die für die Interdentalreinigung, die Zahnfleischpflege oder andere spezifische Anwendungen verwendet werden können, wie vom Hersteller empfohlen.
- Stellen Sie den richtigen Wasserdruck ein und beginnen Sie mit der niedrigsten Stufe, um Unannehmlichkeiten zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Spülerspitzen regelmäßig und tauschen Sie sie entsprechend den Empfehlungen des Herstellers aus (normalerweise alle 3-6 Monate).
- Entfernen Sie nach jeder Anwendung das Wasser aus dem Gerät, um die Ansammlung von Bakterien zu verhindern.

#### **Pflege und Aufbewahrung:**

- Reinigen Sie den Irrigator wie in der Gebrauchsanweisung empfohlen. Vermeiden Sie die Verwendung aggressiver Reinigungsmittel.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeitsquellen und extremen Temperaturen.

- Wenn Ihr Irrigator über eine Ladefunktion verfügt, verwenden Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Originalkabel.

## **Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen**

### **Anpassung an den Benutzer:**

- Personen mit Zahnsparren sollten vor der Verwendung der Spülung ihren Zahnarzt konsultieren, um die geeignete Verwendung zu bestimmen.
- Kinder und ältere Menschen sollten das Gerät nur unter Aufsicht verwenden.

### **Beschädigung und Wartung:**

- Wenn Sie Schäden am Gerät feststellen (z. B. Undichtigkeiten, Probleme mit dem Wasserstrahl), stellen Sie die Verwendung ein und wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.
- Verwenden Sie für Reparaturen und den Austausch von Teilen nur vom Hersteller zugelassene Originalteile.

## **Konformitätserklärung**

Die Produkte wurden gemäß den Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 entwickelt und entsprechen den einschlägigen technischen Normen, einschließlich derjenigen, die sich auf die Nutzungssicherheit, die Haltbarkeit der Materialien und den Schutz der Gesundheit der Verbraucher beziehen.

RO

## **Avertismente și informații de siguranță**

Toate informațiile privind utilizarea produsului pot fi găsite în manualul de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile cuprinse în el.

**De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:**

### **Avertismente pentru utilizare**

#### **Risc de deteriorare a produsului:**

- Utilizați irigatorul conform destinației și recomandărilor producătorului.
- Evitați utilizarea apei la o temperatură mai mare decât cea recomandată în instrucțiuni pentru a preveni deteriorarea componentelor interne.
- Nu scufundați dispozitivul în apă, cu excepția cazului în care acesta este marcat ca fiind complet impermeabil.
- Verificați periodic starea terminalelor și a cablurilor de alimentare - componentele uzate sau deteriorate trebuie înlocuite imediat.

#### **Riscuri pentru utilizator:**

- Irigatoarele nu sunt potrivite pentru persoanele cu răni în gura deschisă, infecții ale gingiilor sau dinți sensibili, cu excepția cazului în care sunt recomandate de un medic dentist.
- Dispozitivele nu trebuie utilizate de copii fără supravegherea unui adult.
- Utilizarea necorespunzătoare, cum ar fi direcționarea jetului de apă direct pe țesuturile sensibile, poate duce la iritații.

## **Informații privind utilizarea corectă**

### **Recomandări pentru utilizare:**

- Selectați vârful irigatorului adecvat nevoilor dumneavoastră - majoritatea dispozitivelor vin cu o varietate de vârfuri care pot fi utilizate pentru curățarea interdentară, îngrijirea gingiilor sau alte aplicații specifice, conform recomandărilor producătorului.
- Setați nivelul adecvat de presiune a apei, începând de la cel mai scăzut nivel pentru a evita disconfortul.
- Curățați regulat vârfurile irigatorului și înlocuiți-le în conformitate cu recomandările producătorului (de obicei, la fiecare 3-6 luni).
- Scoateți apa din dispozitiv după fiecare utilizare pentru a preveni acumularea de bacterii.

### **Întreținere și depozitare:**

- Curățați irigatorul conform recomandărilor din manualul de utilizare. Evitați utilizarea detergenților agresivi.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, departe de surse de umiditate și temperaturi extreme.
- Dacă irigatorul dvs. are o funcție de încărcare, utilizați numai cablul original furnizat de producător.

## **Precauții suplimentare**

### **Adaptarea la utilizator:**

- Persoanele cu aparat dentar trebuie să consulte medicul dentist înainte de a utiliza irigatorul pentru a stabili utilizarea adecvată.
- Copiii și persoanele în vârstă trebuie să utilizeze dispozitivul numai sub supraveghere.

### **Deteriorări și service:**

- Dacă observați orice deteriorare a aparatului (de exemplu, scurgeri, probleme cu jetul de apă), întrerupeți utilizarea și contactați departamentul de service al producătorului.
- Utilizați numai componente originale aprobate de producător pentru reparații și înlocuirea pieselor.

## **Declarație de conformitate**

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță ale Regulamentului (UE) 2023/988. Acestea sunt conforme cu standardele tehnice relevante, inclusiv cu cele referitoare la siguranța utilizării, durabilitatea materialelor și protecția sănătății consumatorilor.

## Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa používania výrobku nájdete v návode na použitie. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

**Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:**

### Upozornenia pri používaní

#### Riziko poškodenia výrobku:

- Používajte irigátor v súlade s jeho určením a podľa odporúčaní výrobcu.
- Nepoužívajte vodu s vyššou teplotou, ako je odporúčaná v návode, aby nedošlo k poškodeniu vnútorných súčastí.
- Zariadenie neponárajte do vody, pokiaľ nie je označené ako plne vodotesné.
- Pravidelne kontrolujte stav svoriek a napájacích káblov - opotrebované alebo poškodené komponenty by sa mali okamžite vymeniť.

#### Riziká pre používateľa:

- Irigátor nie je vhodný pre osoby s otvorenými vredmi v ústach, infekciami ďasien alebo citlivými zubami, pokiaľ im to neodporučí zubný lekár.
- Prístroje by nemali používať deti bez dozoru dospelých.
- Nesprávne použitie, napríklad nasmerovanie prúdu vody priamo na citlivé tkanivá, môže viesť k podráždeniu.

## Informácie o správnom používaní

#### Odporúčania na používanie:

- Vyberte si hrot irigátora vhodný pre vaše potreby - väčšina zariadení sa dodáva s rôznymi hrotmi, ktoré možno použiť na čistenie medzizubných priestorov, starostlivosť o ďasná alebo iné špecifické aplikácie podľa odporúčania výrobcu.
- Nastavte vhodnú úroveň tlaku vody, začnite od najnižšej úrovne, aby ste sa vyhli nepríjemným pocitom.
- Pravidelne čistite hroty irigátora a vymieňajte ich podľa odporúčaní výrobcu (zvyčajne každých 3-6 mesiacov).
- Po každom použití odstráňte vodu zo zariadenia, aby ste zabránili hromadeniu baktérií.

#### Údržba a skladovanie:

- Irigátor čistite podľa odporúčaní v návode na použitie. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste, mimo zdrojov vlhkosti a extrémnych teplôt.
- Ak má váš irigátor funkciu nabíjania, používajte iba originálny kábel dodaný výrobcom.

## Ďalšie bezpečnostné opatrenia

### Prispôsobenie používateľovi:

- Osoby s rovnátkami by sa mali pred použitím irigátora poradiť so svojim zubným lekárom, aby určil vhodné použitie.
- Deti a starší ľudia by mali zariadenie používať len pod dohľadom.

### Poškodenie a servis:

- Ak spozorujete akékoľvek poškodenie prístroja (napr. netesnosť, problémy s prúdom vody), prestaňte ho používať a kontaktujte servisné oddelenie výrobcu.
- Na opravy a výmenu dielov používajte len originálne komponenty schválené výrobcom.

### Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988. Spĺňajú príslušné technické normy vrátane noriem týkajúcich sa bezpečnosti používania, trvanlivosti materiálov a ochrany zdravia spotrebiteľov.

HU

## Figyelmeztetések és biztonsági információk

A termék használatával kapcsolatos minden információ megtalálható a használati útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

### Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

#### A használatra vonatkozó figyelmeztetések

##### A termék károsodásának veszélye:

- Használja az irigátort rendeltetésszerűen és a gyártó által ajánlott módon.
- A belső alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében kerülje a használati utasításban ajánlottnál magasabb hőmérsékletű víz használatát.
- Ne merítse a készüléket vízbe, kivéve, ha az teljesen vízállónak van jelölve.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozók és a tápkábelek állapotát - az elhasználódott vagy sérült alkatrészeket azonnal ki kell cserélni.

##### A felhasználót érintő kockázatok:

- Az irigátorok nem alkalmasak nyílt szájüregi sebek, ínygyulladások vagy érzékeny fogak esetén, kivéve, ha a fogorvos tanácsa alapján.
- A készülékeket gyermekek felnőtt felügyelete nélkül nem használhatják.
- A nem megfelelő használat, például a vízsugár közvetlen irányítása az érzékeny szövetekre, irritációhoz vezethet.

## A helyes használatra vonatkozó információk

### Használati ajánlások:

- Válassza ki az igényeinek megfelelő irrigátorhegyet - a legtöbb készülékhez többféle hegy tartozik, amelyek a gyártó ajánlásának megfelelően használhatók fogközti tisztításhoz, ínyápoláshoz vagy egyéb speciális alkalmazásokhoz.
- Állítsa be a megfelelő víznyomásszintet, a kényelmetlenségek elkerülése érdekében a legalacsonyabb szinten kezdje.
- Rendszeresen tisztítsa meg az irrigátorhegyeket, és a gyártó ajánlásainak megfelelően cserélje ki őket (általában 3-6 havonta).
- Minden használat után távolítsa el a vizet a készülékből a baktériumok felhalmozódásának megelőzése érdekében.

### Karbantartás és tárolás:

- Tisztítsa meg az irrigátort a használati útmutatóban javasoltak szerint. Kerülje az agresszív tisztítószeresek használatát.
- Tárolja a készüléket száraz helyen, nedvességforrásoktól és szélsőséges hőmérsékletektől távol.
- Ha az irrigátor töltési funkcióval rendelkezik, csak a gyártó által szállított eredeti kábelt használja.

## További óvintézkedések

### Alkalmazkodás a felhasználóhoz:

- Fogszabályozóval rendelkező személyek az irrigátor használata előtt konzultáljanak fogorvosukkal a megfelelő használat meghatározása érdekében.
- Gyermekek és idősek csak felügyelet mellett használhatják a készüléket.

### Károsodás és szervizelés:

- Ha a készüléken bármilyen sérülést észlel (pl. szivárgás, vízsugárzási problémák), hagyja abba a használatát, és lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
- A javításhoz és az alkatrészek cseréjéhez csak a gyártó által jóváhagyott eredeti alkatrészeket használjon.

### Megfelelőségi nyilatkozat

A termékeket az (EU) 2023/988 rendelet biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték. Megfelelnek a vonatkozó műszaki szabványoknak, beleértve a használat biztonságára, az anyagok tartósságára és a fogyasztók egészségének védelmére vonatkozó szabványokat is.